

**Grundlage Zufallsmethoden = Tout mon travail  
repose sur des méthodes d'exploration du  
hasard = La base del mio lavoro è costituita  
dal metodo della casualità = La basa da mia  
lavor èn metodos casualas = Random  
processes form the basics of my work**

Autor(en): Tagwerker, Bernard

Objektyp: Article

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

Band (Jahr): - (1995)

Heft -

PDF erstellt am: 23.07.2024

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-623612>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

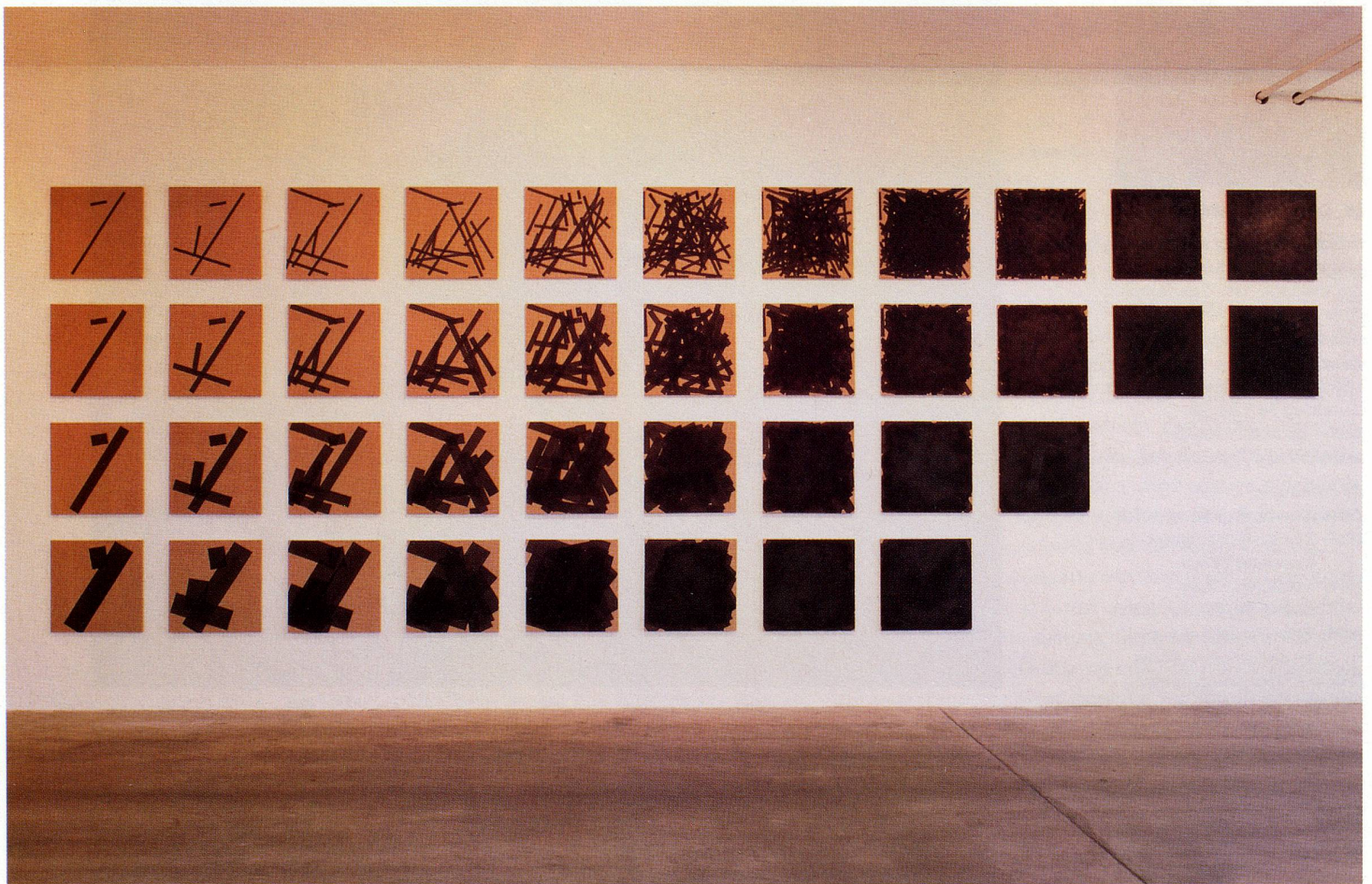
#### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

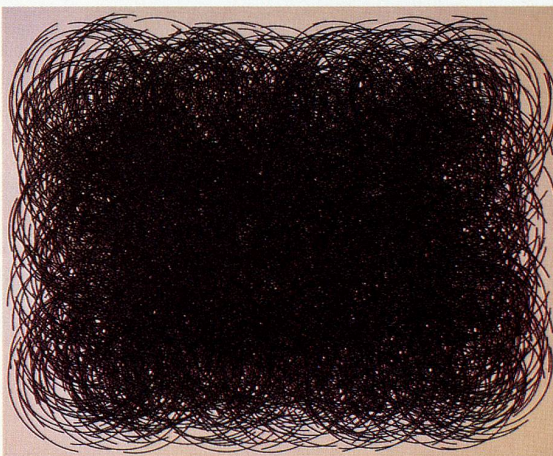
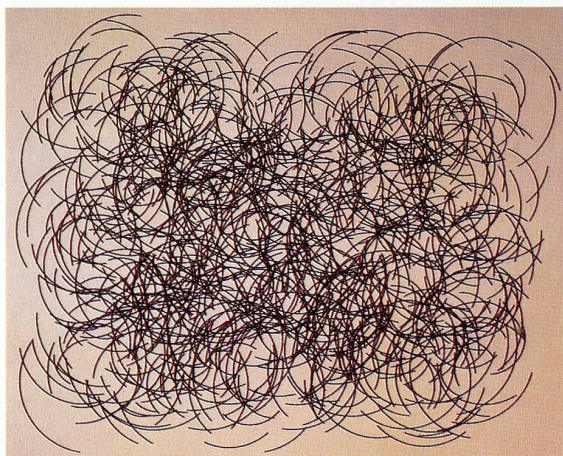
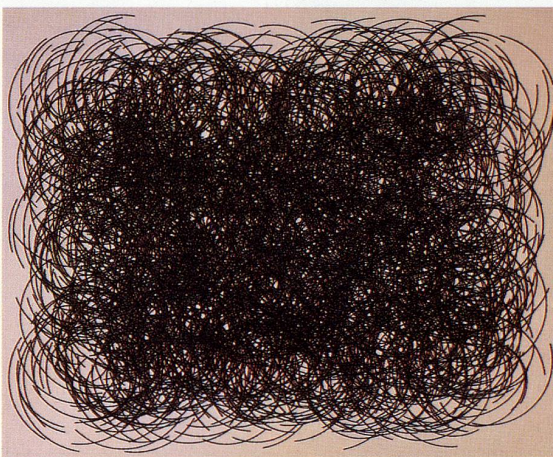
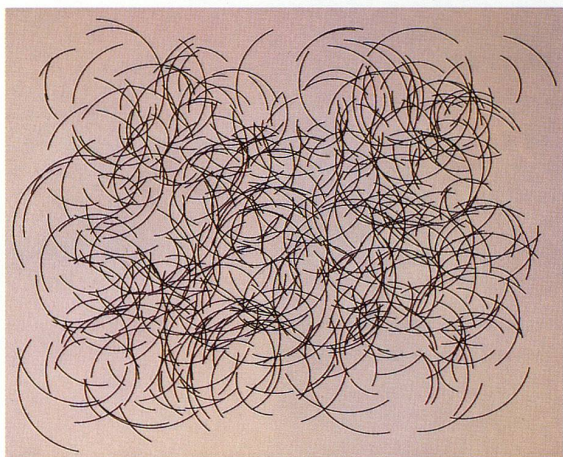
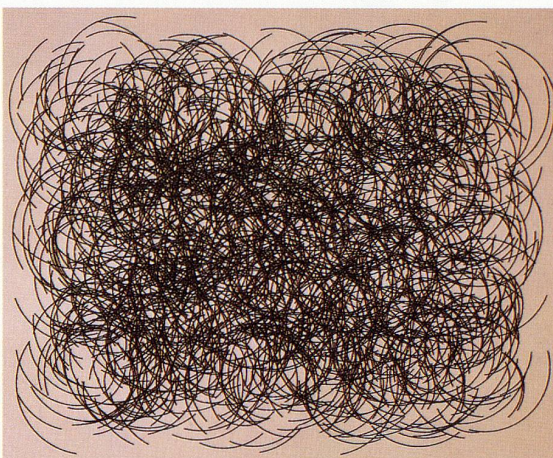
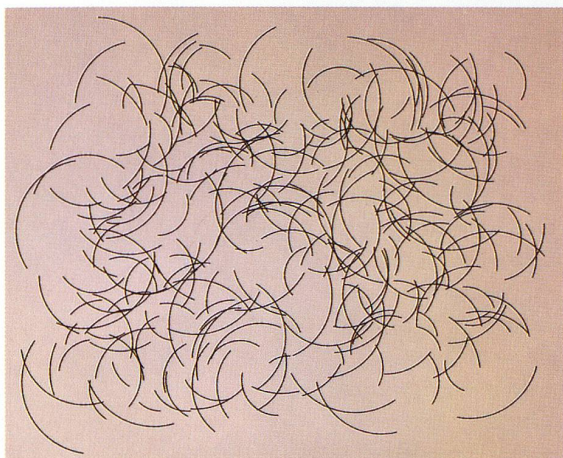
# Grundlage Zufallsmethoden

Die Grundlage meiner Arbeit sind Zufallsmethoden. Mit einem Computerprogramm werden Anfangsbedingungen und Parameter gesetzt, und der Rechner bestimmt die Verteilung, die «Komposition» und gewisse Eigenschaften der einzelnen Elemente. Es wird eine Aktion eingeleitet, deren Ausgang ungewiss ist. In jeder Arbeit passiert so eine Folge von Ereignissen, deren Organisation und Reorganisation zu neuen komplexen Strukturen führt. Das Resultat, eine neue ästhetische Realität, akzeptiere ich in seiner willkürlichen Konsequenz. Seit 1985 werden alle meine Arbeiten computer-gesteuert auf einem Plotter – also mechanisch – ausgeführt.

Ausstellung 1989.





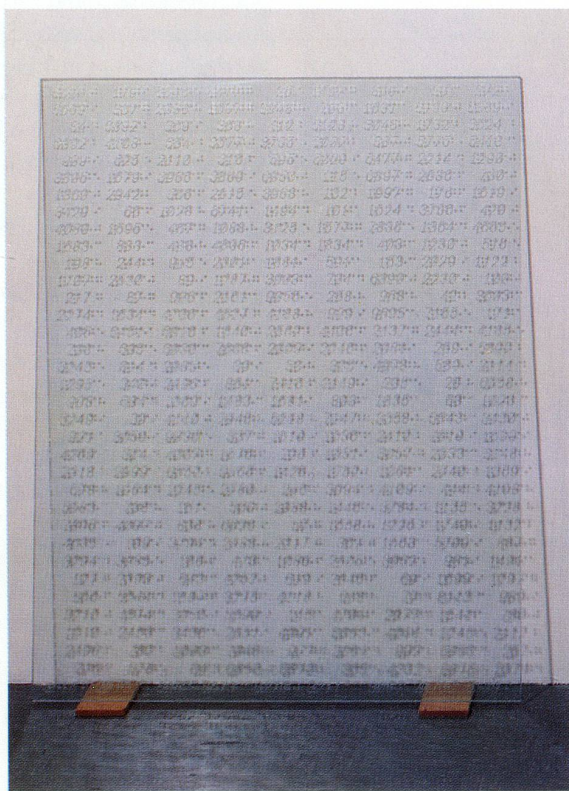


«Verdoppelung», 1991.  
250, 500, 1000, 2000, 4000, 8000 arcs at random.  
Kugelschreiber auf Arches.  
6 Blätter je 40 x 50 cm.

Tout mon travail repose sur des méthodes d'exploitation du hasard. Je commence par entrer dans l'ordinateur des conditions et des paramètres de base, après quoi le programme se charge de la répartition, de la «composition» et de l'attribution des diverses propriétés de chacun des éléments. Il s'ensuit un cheminement dont l'issue est inconnue. Pour chaque travail, il se produit ainsi une succession d'événements dont l'organisation et la réorganisation conduit à de nouvelles structures. Le résultat est une nouvelle réalité esthétique que j'accepte dans tout son arbitraire. Depuis 1985, tous les travaux créés sur ordinateur sont ensuite retranscrits par traceur, donc mécaniquement.

La base del mio lavoro è costituita dal metodo della casualità. Con un programma computerizzato si stabiliscono i parametri e le condizioni iniziali, mentre il calcolatore stabilisce la ripartizione, la «composizione» e determinate caratteristiche dei singoli elementi. Viene avviato un processo, la cui conclusione è incerta. In ogni lavoro si verifica in tal modo una serie di avvenimenti, la cui organizzazione e riorganizzazione porta alla creazione di nuove strutture. Accetto il risultato, una nuova realtà estetica, con le relative conseguenze arbitrarie. Dal 1985, tutti i lavori guidati dal calcolatore vengono realizzati su di un plotter – quindi meccanicamente.





Dezimal/Blindenschrift,  
126 × 100 cm. Glas graviert.



Binär/Blindenschrift,  
126 × 100 cm. Glas graviert.

*La basa da mia lavur  
èn metodas casualas.*

Cun in program da computer vegnan messas cundiziuns inicialas e parameters, ed il calculatur determinescha la repartiziun, la «cumposiziun» e tschertas qualitats dals singuls elements. I vegn introducì in'acziun cun ina fin ancaverta. En mintga lavur datti uschia ina sequenza d'eveniments; l'organisasiun e la reorganisasiun da quels mainan a novas structuras complexas. Il resultat, ina nova realitad estetica, accept jau en sia consequenza arbitraria.

Dapi 1985 vegnan tut las lavurs dirigidas dal computer ed exequidas sin in plotter, pia mecanicamain.

*Random processes form  
the basis of my work.*

Initial conditions and parameters are set with a computer program, and the computer determines the distribution, "composition" and certain characteristics of the individual elements. An action is initiated, the outcome of which is uncertain. Thus in every work a succession of events occurs, the organisation and reorganisation of which leads to new complex structures. I accept the result, a new aesthetic reality, in its arbitrary consistency. Since 1985 all works have been produced under computer control on a plotter – that is to say, mechanically.